

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DVP3600



EN	User manual	7	FR	Mode d'emploi	52
DA	Brugervejledning	16	IT	Manuale utente	61
DE	Benutzerhandbuch	25	NL	Gebruiksaanwijzing	70
ES	Manual del usuario	34	PT	Manual do utilizador	79
FI	Käyttöopas	43	SV	Användarhandbok	89

PHILIPS



- EN Before you connect this DVD player, read and understand all accompanying instructions.
- DA Før du betjener denne DVD-afspiller, er det vigtigt, at du har læst og forstået alle tilhørende instruktioner.
- DE Lesen Sie bitte die gesamte im Lieferumfang enthaltene Anleitung durch, bevor Sie diesen DVD-Player anschließen.
- ES Antes de conectar el reproductor de DVD, asegúrese de leer y entender todas las instrucciones adjuntas.
- FI Ennen kuin käytät tätä DVD-soitinta, tutustu kaikkiin sen mukana toimitettuihin ohjeisiin.
- FR Avant de connecter ce lecteur de DVD, assurez-vous d'avoir bien lu et compris l'ensemble des instructions fournies.
- IT Prima di collegare il lettore DVD, leggere attentamente tutte le istruzioni annesse.
- NL Lees alle instructies goed door en zorg dat u deze begrijpt voordat u deze DVD-speler gaat gebruiken.
- PT Antes de ligar este leitor de DVD, leia e compreenda todas as instruções que o acompanham.
- SV Innan du ansluter den här DVD-spelaren bör du läsa och se till att du förstår alla medföljande instruktioner.

Trademarks



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



ABOUT DIVX VIDEO: DivX[®] is a digital video format created by DivX, LLC, a subsidiary of Rovi Corporation. This is an official DivX Certified[®] device that plays DivX video. Visit divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX videos.

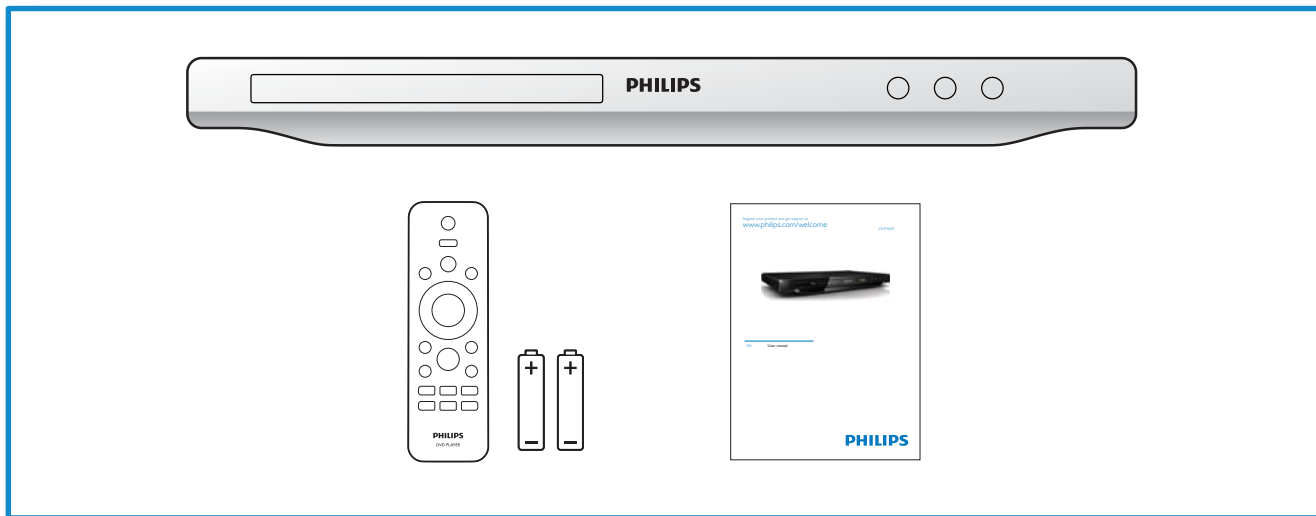
ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified[®] device must be registered in order to play purchased DivX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DivX VOD section in your device setup menu. Go to vod.divx.com for more information on how to complete your registration.

DivX[®], DivX Ultra[®], DivX Certified[®] and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license.

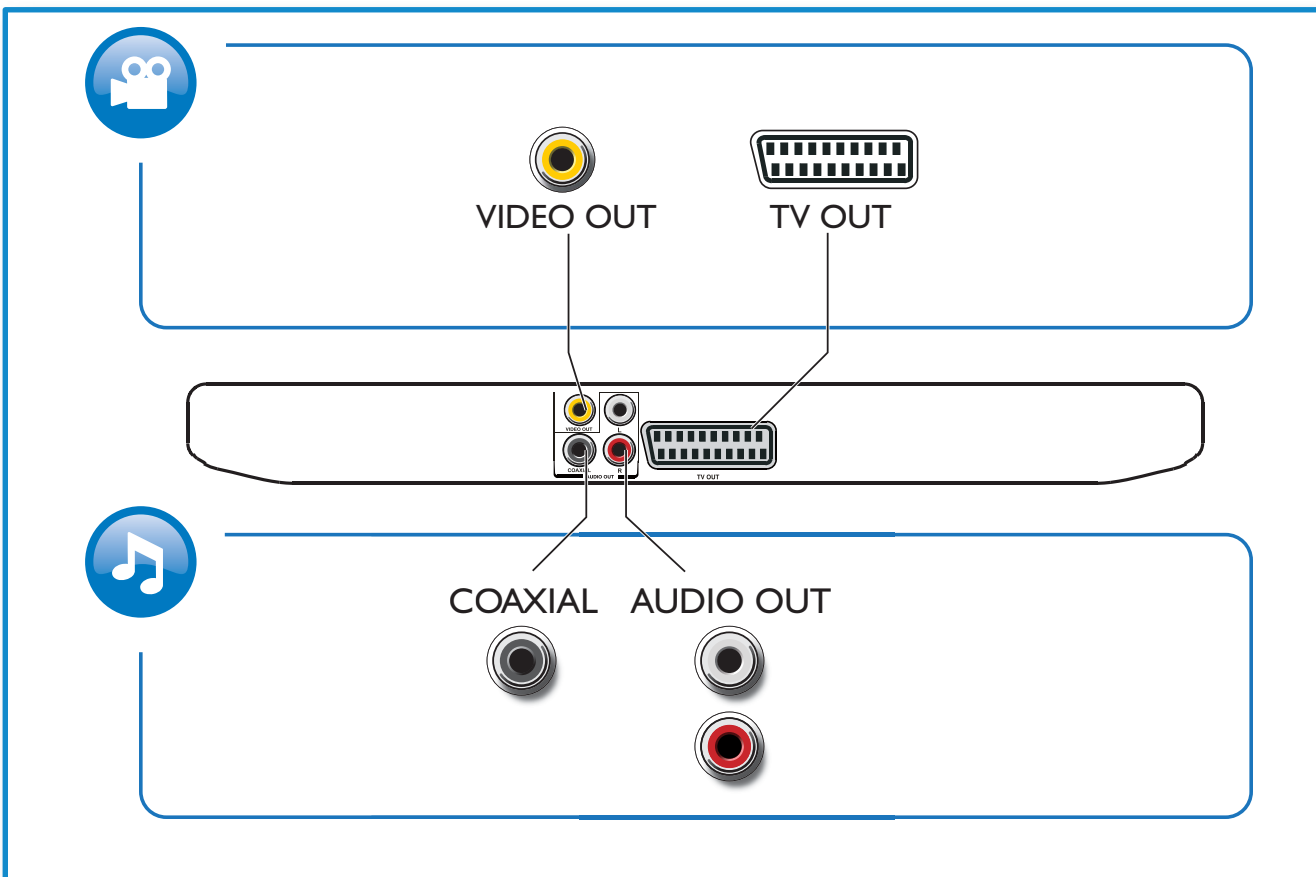
DivX Ultra[®] Certified to play DivX[®] video with advanced features and premium content.



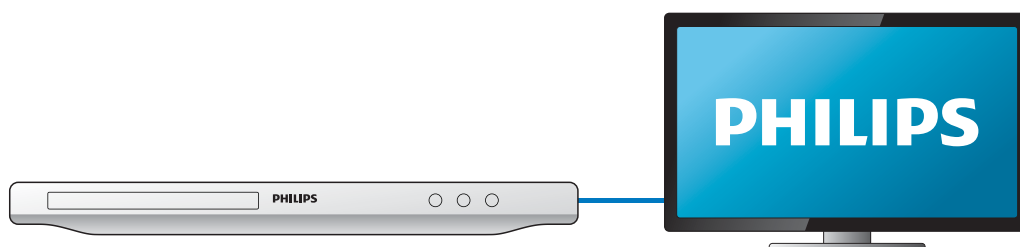
'DVD Video' is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation.



1



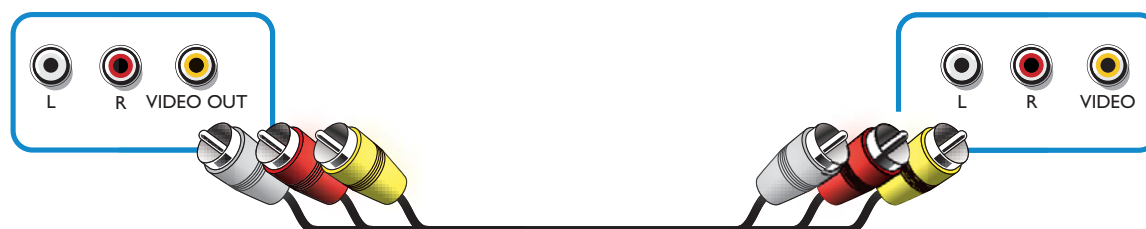
2



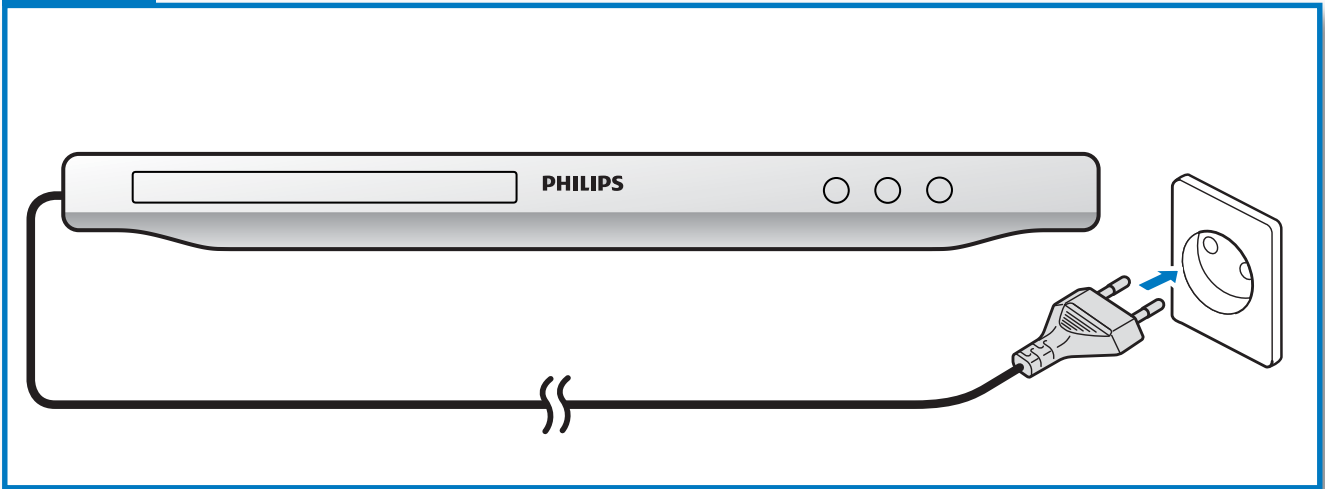
TV OUT



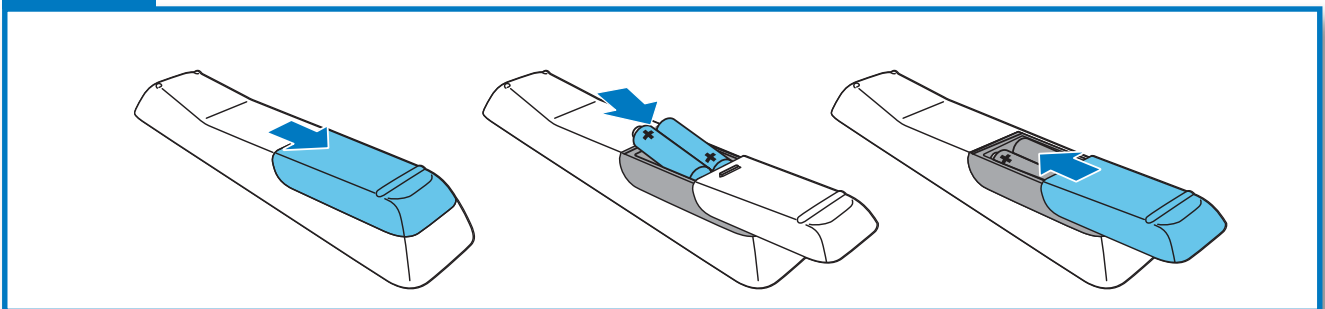
VIDEO OUT + AUDIO OUT



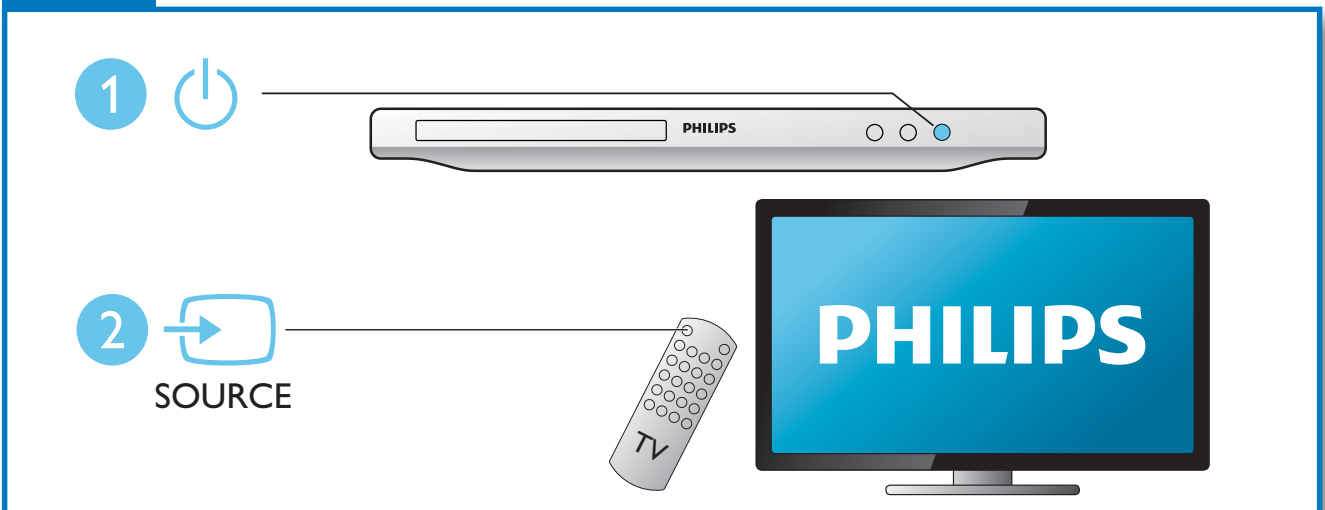
3



4

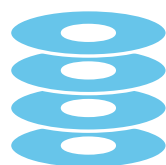


5





2



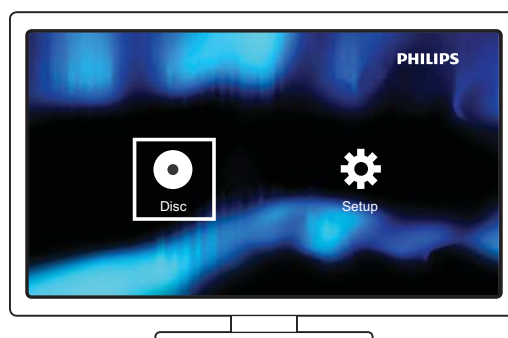
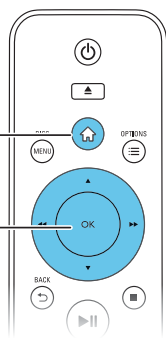
DVD
VCD
CD
MP3 / JPEG

1



3

4



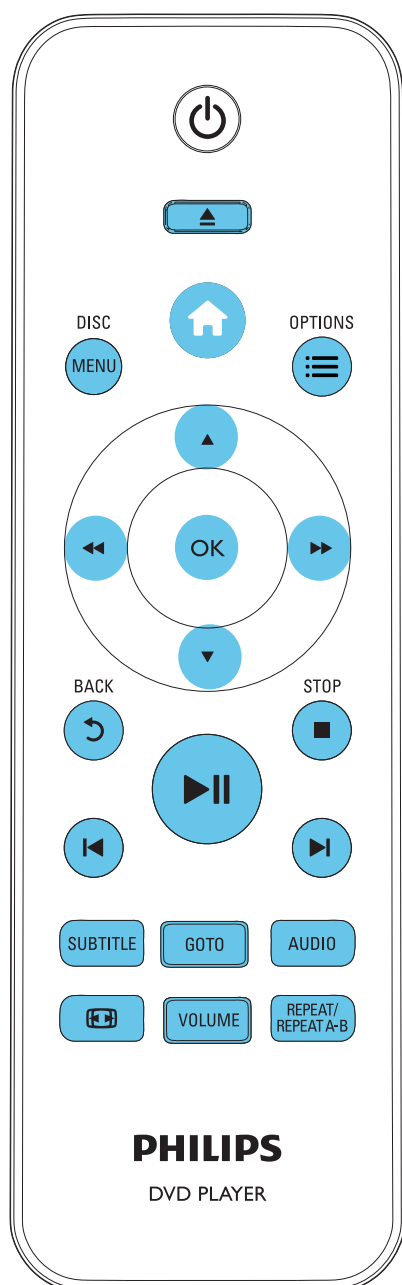
Sommario

1	Collegamento e riproduzione	2-6
2	Utilizzo del lettore DVD	62
	Controlli di base della riproduzione	62
	Opzioni video	63
	Riproduzione di una presentazione musicale	63
	Ripetizione della riproduzione	63
	Saltare la riproduzione	64
	Video DivX	64
3	Modifica delle impostazioni	65
	Impostazioni generali (spegnimento, standby, ecc...)	65
	Immagine	66
	Suono	66
	Preferenze (lingue, controllo genitori...)	66
4	Aggiornamento del software	67
5	Specifiche	67
6	Risoluzione dei problemi	69

2 Utilizzo del lettore DVD

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: www.philips.com/welcome.

Controlli di base della riproduzione



Durante la riproduzione, premere i seguenti tasti per controllare il lettore.

Tasto	Operazione
	Consente di accedere al menu principale.
	Consente di aprire o chiudere il vassoio del disco.
DISC MENU	Consente di accedere o di uscire dal menu del disco.
OPTIONS	Accesso a più opzioni durante la riproduzione video.
	Consentono di esplorare i menu. Consentono la ricerca lenta in avanti o indietro. Premere più volte per modificare la velocità di ricerca.
	Consentono di esplorare i menu. Consentono la ricerca veloce in avanti o indietro. Premere più volte per modificare la velocità di ricerca.
OK	Conferma di una selezione o una voce immessa.
	Avvio, pausa, riavvio della riproduzione.
STOP	Consente di interrompere la riproduzione.
BACK	Consente di tornare al menu precedente.
	Consentono di passare al brano/capitolo o file precedente/successivo.
SUBTITLE	Consente di selezionare la lingua per i sottotitoli.
GOTO	Consentono di passare a un titolo, capitolo o brano.
AUDIO	Consente di selezionare una lingua o un canale audio.
	Consente di adattare il formato dell'immagine allo schermo TV. Consente di ingrandire o ridurre l'immagine.
VOLUME	Consente di attivare il controllo del volume; successivamente premere per cambiare il livello del volume.
REPEAT/ REPEAT A-B	Consente di selezionare un'opzione di ripetizione della riproduzione.

Opzioni video

Durante la riproduzione del video, premere **≡ OPTIONS** per accedere alle seguenti opzioni.

- **[Info]**: è possibile visualizzare le informazioni sulla riproduzione corrente.
- **[PBC]**: è possibile visualizzare o meno il menu dei contenuti dei dischi VCD e SVCD.
- **[Formato]**: selezione di un formato di visualizzazione delle immagini che si adatti allo schermo TV.
- **[VOLUME]**: è possibile modificare il livello del volume.
- **[Angol]**: è possibile selezionare un angolo di ripresa del video.

Riproduzione di una presentazione musicale

È possibile riprodurre contemporaneamente musica e immagini per creare una presentazione musicale.

- 1 Riprodurre un file musicale da un disco.
- 2 Premere **▲ ▼** per scorrere tra i file immagine.
- 3 Selezionare un'immagine dallo stesso disco, quindi premere **OK** per avviare la presentazione.
- 4 Premere **■** per interrompere la presentazione.
- 5 Premere nuovamente **■** per interrompere la riproduzione musicale.

Controllo della riproduzione di immagini

Durante una presentazione fotografica è possibile utilizzare il telecomando per controllare la riproduzione.

Tasto	Operazione
▲ ▼	Consentono di ruotare un'immagine orizzontalmente/verticalmente.
◀▶	Consentono di ruotare l'immagine in senso antiorario/orario.
≡ OPTIONS	Consente di selezionare [Colore] per visualizzare un'immagine a colori oppure in bianco e nero. Consente di selezionare [Anteprima foto] per visualizzare le immagini in anteprima.
⌂	Consente di ingrandire o ridurre una foto. Pausa in modalità zoom.
OK	Consente di avviare o riprendere la riproduzione.
■	Consente di arrestare una riproduzione.

Ripetizione della riproduzione

Durante la riproduzione, premere più volte **REPEAT/REPEAT A-B** per selezionare un'opzione di ripetizione della riproduzione.

- Consente di ripetere il titolo, capitolo o brano corrente.
- Consente di ripetere tutti i contenuti su un disco.
- Consente la riproduzione continua di una sezione specifica.

Per ripetere la riproduzione di una sezione specifica

- 1 Premere più volte **REPEAT/REPEAT A-B** per selezionare **↺A** come punto di inizio.

- 2 Premere di nuovo **REPEAT/REPEAT A-B** per selezionare **↔AB** come punto finale.
↳ Inizia la ripetizione della riproduzione della sezione selezionata.
- 3 Per annullare la ripetizione della riproduzione, premere finché non viene visualizzato **↔Off**.

Nota

- La ripetizione della riproduzione della sezione selezionata è possibile solo all'interno di un titolo o di un brano.

Saltare la riproduzione

È possibile passare alla riproduzione di un titolo, capitolo o brano specifico.

- 1 Durante la riproduzione, premere **GOTO**.
↳ Viene visualizzata la barra relativa al campo d'immissione, quindi lampeggia uno "0".
- 2 Premere **▲▼** per selezionare la cifra del numero del titolo/capitolo/brano.
- 3 Dopo aver selezionato la cifra, premere **◀◀ / ▶▶** per modificarne la posizione.
- 4 Se necessario, ripetere il passaggio 2 e 3 per completare la fase di immissione del numero del titolo/capitolo/brano.
- 5 Premere **OK**.
↳ La riproduzione passa al titolo, capitolo o brano selezionato.

Video DivX

È possibile riprodurre video DivX da un disco.

Codice VOD per DivX

- Prima di acquistare video DivX e di riprodurli sul lettore, andare sul sito vod.divx.com per registrare il lettore utilizzando il codice VOD per DivX.
- Per visualizzare il codice VOD per DivX: premere **⬆**, quindi selezionare **[Configurazione] > [Generale] > [Codice DivX(R) VOD]**.

sottotitoli DivX

- Premere **SUBTITLE** per selezionare la lingua desiderata.
- Se i sottotitoli non vengono visualizzati correttamente, modificare il set di caratteri che supporta i sottotitoli DivX. Per selezionare un set di caratteri: premere **⬆**, quindi selezionare **[Configurazione] > [Preferenze] > [Sottotit DivX]**.

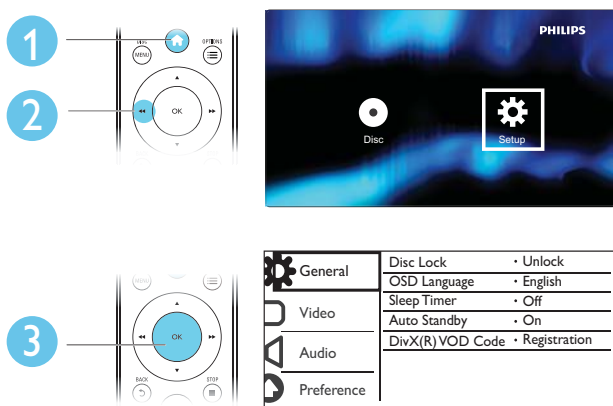
Serie di caratteri	Lingue
[Standard]	Inglese, albanese, danese, olandese, finlandese, francese, gaelico, tedesco, italiano, curdo (latino), norvegese, portoghese, spagnolo, svedese, turco
[Europa centrale]	Albanese, croato, ceco, olandese, inglese, tedesco, ungherese, irlandese, polacco, rumeno, slovacco, sloveno e serbo
[Cirillico]	Bulgaro, bielorusso, inglese, macedone, moldavo, russo, serbo e ucraino
[Greco]	Greco

Nota

- Per visualizzare i sottotitoli, accertarsi che il file dei sottotitoli abbia esattamente lo stesso nome del file del video DivX. Se il file del video DivX si chiama "film.avi", ad esempio, salvare il file dei sottotitoli con il nome "film.srt" o "film.sub".
- Questo lettore può riprodurre file dei sottotitoli nei formati seguenti: .srt, .sub, .txt, .ssa, e .smi.

3 Modifica delle impostazioni

Questa sezione consente di modificare le impostazioni del lettore.



Nota

- Non è possibile modificare un'opzione di menu in grigio.
- Per accedere a **[Preferenze]**, interrompere la riproduzione del disco.
- Per tornare al menu precedente, premere **↶**. Per uscire dal menu, premere **⬆**.

Impostazioni generali (spegnimento, standby, ecc...)

- 1 Premere **⬆**.
- 2 Selezionare **[Configurazione] > [Generale]** per accedere alle opzioni di impostazione generali.
 - **[Blocca Disco]**: consente di bloccare o sbloccare il contenuto di un disco per la riproduzione. Per riprodurre un disco bloccato, è necessario immettere la password personale: premere **▲ ▼** per inserire una cifra, quindi premere **◀▶** per modificarne la posizione. La password predefinita è "136900".
 - **[Lingua OSD]**: selezione di una lingua per un menu a schermo.
 - **[Spegnim. auto]**: consente di impostare un intervallo di tempo per il passaggio automatico del lettore dalla riproduzione alla modalità di standby.
 - **[Standby auto]**: attivazione o disattivazione dello standby automatico. Se questa funzione è abilitata, il lettore passa automaticamente alla modalità standby dopo 15 minuti di inattività (ad esempio quando si trova in modalità di pausa o arresto).
 - **[Codice DivX(R) VOD]**: visualizzazione del codice di registrazione DivX® e di quello di annullamento.

Immagine

- 1 Premere .
- 2 Selezionare **[Configurazione]** > **[Video]** per accedere alle opzioni di impostazione video.
 - **[Sistema TV]**: consente di selezionare un sistema TV corrispondente al proprio TV. Per impostazione predefinita, questa impostazione corrisponde ai TV più comuni del proprio paese.
 - **[Formato]**: selezione di un formato di visualizzazione delle immagini che si adatti allo schermo TV.
 - **[impost Colore]**: consente di selezionare un'impostazione dei colori predefinita, oppure di personalizzare un'impostazione.
 - **[RGB]**: consente di abilitare/disabilitare l'uscita video scart quando il lettore è collegato attraverso il connettore **TV OUT**.

Suono

- 1 Premere .
- 2 Selezionare **[Configurazione]** > **[Audio]** per accedere alle opzioni di impostazione audio.
 - **[Uscita Analog]**: consente di selezionare un formato audio per l'uscita audio quando il lettore è collegato attraverso i connettori **AUDIO OUT L/R**.
 - **[Audio Digital]**: consente di selezionare un formato audio per l'uscita audio quando il lettore è collegato attraverso il connettore **COAXIAL**.
 - **[Uscita Digit]** - consente di selezionare un tipo di uscita digitale: **[Disattivo]** - consente di disabilitare l'uscita digitale; **[Tutti]** - consente di supportare i formati audio multicanale; **[Solo PCM]** - consente di effettuare il downmix verso un segnale audio a due canali.
 - **[Uscita LPCM]** - consente di selezionare la velocità di campionamento in uscita LPCM (Linear Pulse Code Modulation). Maggiore è la frequenza, migliore è la qualità del suono. **[Uscita LPCM]** è attivo solo quando viene selezionato **[Solo PCM]** in **[Uscita Digit]**.
 - **[VOLUME]**: consente di modificare il livello del volume.
 - **[Modalità Suono]**: consente di selezionare un effetto sonoro preimpostato.
 - **[Modalità Notte]**: consente di impostare un tipo di audio basso o dinamico. La modalità notturna consente di diminuire il volume dei suoni alti e di aumentare quello dei suoni bassi (come la voce).

Nota

- La modalità notturna è disponibile solo per i dischi DVD con codifica Dolby.

Preferenze (lingue, controllo genitori...)

- 1 Premere .
- 2 Selezionare **[Configurazione]** > **[Preferenze]** per accedere alle opzioni di impostazione delle preferenze.
 - **[Audio]**: selezione di una lingua audio per il video.
 - **[Sottotitoli]**: selezione di una lingua dei sottotitoli per il video.
 - **[Menu Disco]**: selezione di una lingua del menu per un disco video.

- **[Ctrl genitori]**: limitazione dell'accesso ai dischi registrati con classificazioni. Immettere "136900" per accedere alle opzioni di restrizione: se il campo della password è evidenziato, premere **OK** per passare alla fase di inserimento, premere **▲▼** per selezionare una cifra e premere **◀▶** per modificare la posizione di una cifra.
- **[PBC]**: è possibile visualizzare o meno il menu dei contenuti dei dischi VCD e SVCD.
- **[Password]**: impostazione o modifica della password per riprodurre un disco con restrizioni. Immettere "136900" se non si dispone di password o se la password è stata dimenticata.
- **[Sottotit DivX]**: consente di selezionare di una serie di caratteri che supporti i sottotitoli del video DivX.
- **[Info vers.]**: consente la visualizzazione della versione software del lettore.
- **[Default]**: consente di ripristinare tutte le impostazioni ai parametri di fabbrica, fatta eccezione per le opzioni **[Blocca Disco]**, **[Ctrl genitori]** e **[Password]**.

Nota

- Se la lingua preferita non è disponibile per la lingua del disco, l'audio o i sottotitoli, è possibile selezionare **[Altro]** dalle opzioni del menu ed immettere il codice lingua a 4 cifre reperibile sul retro di questo manuale dell'utente.
- I livelli di classificazione dipendono dai paesi. Per consentire la riproduzione di tutti i dischi, selezionare **[8 X Adulti]**.

4 Aggiornamento del software

Nota

- Non interrompere l'alimentazione durante l'aggiornamento software.

Per controllare gli aggiornamenti, confrontare sul sito Web di Philips la versione del software corrente installato sul lettore con la versione più recente (se disponibile).

- 1 Premere **▲**.
- 2 Selezionare **[Configurazione] > [Preferenze] > [Info vers.]**, quindi premere **OK**.
- 3 Annotare il nome del modello e il numero della versione software.
- 4 Visitare il sito www.philips.com/support per conoscere la versione software più recente, utilizzando il nome di modello e il numero della versione software.
- 5 Fare riferimento alle istruzioni di aggiornamento, fornite sul sito Web, per completare l'aggiornamento del software.

5 Specifiche

Nota

- Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

Codice regionale

Il lettore riproduce dischi che riportano i seguenti codici regionali.

Codice regionale DVD	Paesi
----------------------	-------



Europa

Supporti riproducibili

- DVD, DVD-Video, VCD, SVCD, CD audio
- DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R-R DL (Dual Layer), CD-R/-RW (massimo 299 cartelle e 648 file)

Formato file

- Video: .avi, .divx, .mp4, .xvid
- Audio: .mp3, .wma
- Immagine: .jpg, .jpeg

Video

- Sistema segnale: PAL, NTSC
- Uscita composite video: 1 Vp-p (75 ohm)
- Scart: connettore europeo

Audio

- Uscita analogica a 2 canali
 - Audio anteriore (S&D): 2 Vrms (47k Ohm)
- Uscita digitale: 0,5 Vp-p (75 ohm)
 - Coassiale
- Frequenza di campionamento:
 - MP3: 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz 48 kHz
 - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Bitrate costante:
 - MP3: 8 kbps - 320 kbps
 - WMA: 32 kbps - 192 kbps

Unità principale

- Dimensioni (L x A x P): 310 x 39 x 203 mm
- Peso netto: 1,35 kg

Assorbimento

- Alimentazione: CA 220-230 V~, 50 Hz
- Consumo energetico: 8 W
- Consumo energetico in modalità standby: 0,5 W

Accessori in dotazione

- Telecomando con 2 batterie
- Manuale dell'utente

Specifiche laser

- Tipo: Laser semiconduttore InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Lunghezza d'onda: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Potenza in uscita: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Divergenza raggio: 60 gradi

6 Risoluzione dei problemi



Avvertenza

- Rischio di scosse elettriche. Non rimuovere il rivestimento del lettore per nessun motivo.

Al fine di mantenere valida la garanzia, non tentare di riparare da soli il lettore.

In caso di problemi di utilizzo, verificare i punti indicati di seguito prima di richiedere assistenza. Nel caso in cui non sia possibile trovare una soluzione, registrare il lettore e richiedere assistenza sul sito www.philips.com/welcome.

Quando si contatta l'assistenza Philips, verrà richiesto il numero del modello e il numero di serie del lettore. Il numero di modello e il numero di serie si trovano sul retro del lettore. Annotare i numeri qui:

N° modello _____

N° di serie _____

Non viene visualizzata alcuna immagine.

- Il canale di ingresso video del TV non è stato selezionato correttamente (vedere il manuale dell'utente del TV).
- In caso in cui sia stata modificata un'impostazione di sistema del TV, ritornare all'impostazione predefinita:
1) Premere **▲** per aprire il vassoio del disco. 2) Premere **SUBTITLE**.

Non sono presenti uscite audio dal TV.

- Accertarsi che i cavi audio colleghino correttamente il lettore al TV.

Assenza di suono durante la riproduzione di video DivX

- I codici audio non sono supportati.

Il disco non può essere letto.

- Accertarsi che il lettore supporti il disco (consultare la sezione "Specifiche" > "Supporti riproducibili").
- Assicurarci che i dischi registrati siano finalizzati.

I file non possono essere visualizzati o letti.

- Accertarsi che il numero di file o di cartelle non superi il limite supportato dal lettore (massimo 648 file o 299 cartelle).
- Accertarsi che il lettore supporti tali file (consultare la sezione "Specifiche" > "Formato file").

Non è possibile riprodurre file video DivX.

- Assicurarci che il file video DivX sia compatibile.
- Accertarsi che l'estensione del file sia corretta.

I sottotitoli DivX non vengono visualizzati correttamente.

- Assicurarci che il file dei sottotitoli abbiano esattamente lo stesso nome del file video DivX.
- Accertarsi che il lettore supporti l'estensione del file dei sottotitoli (.srt, .sub, .txt, .ssa o .smi).
- Selezionare il set di caratteri che supporta i sottotitoli (consultare la sezione "Utilizzo del lettore DVD" > "Video DivX").



Specifications are subject to change without notice
© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

DVP3600_12_UM_V1.0

